ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 22.2.2012 г.
COM(2012) 75 final

2012/0034 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за спиране на бюджетни задължения от Кохезионния фонд за Унгария

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ПРИЛАГАНЕТО НА МАКРОФИСКАЛНИТЕ УСЛОВИЯ НА КОХЕЗИОННИЯ ФОНД

Кохезионният фонд беше създаден, за да осигури подпомагащи растежа инвестиции в транспортна инфраструктура и екологични проекти, необходими за постигане на реално сближаване, едновременно с действията на държавите-членки за бюджетна консолидация в съответствие с програмите за изпълнение на условията за икономическо сближаване, определени чрез критериите от Маастрихт. По отношение на достъпа до помощ от Кохезионния фонд се прилагат условия, свързани с фискалната дисциплина, по-специално за избягване на прекомерен държавен дефицит в съответствие с член 126 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС). Тези разпоредби целят увеличаване на стимулите за националните правителства за провеждане на разумни фискални политики и за създаване на подходящи макроикономически условия, необходими за да се гарантира ефективното използване на средствата от Кохезионния фонд.

В член 4 от Регламент (ЕО) № 1084/2006 на Съвета от 11 юли 2006 г., в който се посочват условията за достъп до помощта от Кохезионния фонд, се определя, че по предложение на Комисията Съветът може да вземе решение за частично или цялостно спиране на бюджетните кредити за поети задължения от фонда за съответната държава-членка, когато: i) държавата-членка е в процедура при прекомерен дефицит (EDP), и ii) не е предприела ефективни действия в отговор на препоръка на Съвета в съответствие с член 126, параграф 7 от ДФЕС[1] за коригиране на положението в установения срок. Следователно необходимият акт за задействане на спирането на бюджетните кредити за поети задължения е решение на Съвета, прието на основание член 126, параграф 8 от ДФЕС[2].

Тъй като спирането се отнася само за бюджетните кредити за поети задължения, текущите проекти не са засегнати, доколкото плащанията могат да бъдат извършени срещу предишни кумулативни бюджетни задължения, които остават отворени през периода, посочен в член 93 от Регламент (ЕО) № 1083/2006. През този период държавата-членка може да приложи мерки за коригиране на своя прекомерен дефицит, без да се окаже въздействие върху плащанията от Кохезионния фонд, свързани с предишни бюджетни задължения. Евентуално решение за спиране на бюджетни задължения може да повлияе на инвестиционното поведение на съответната държава-членка.

2. УСЛОВИЯ, ПРИ КОИТО СЕ ЗАДЕЙСТВА СПИРАНЕТО НА БЮДЖЕТНИТЕ ЗАДЪЛЖЕНИЯ ОТ КОХЕЗИОННИЯ ФОНД

2.1. Наличие на прекомерен дефицит

Препоръка на Съвета по член 126, параграф 7 от ДФЕС от 7 юли 2009 г. за коригиране на прекомерния дефицит

---

[1] Заменящ член 104, параграф 7 от Договора, посочен в член 4 от Регламент (ЕО) № 1084/2006.

[2] Заменящ член 104, параграф 8 от Договора, посочен в член 4 от Регламент (ЕО) № 1084/2006.

На 7 юли 2009 г. Съветът прикани унгарските власти да прекратят съществуващия прекомерен дефицит най-късно до 2011 г. По-конкретно, на Унгария бе препоръчано да ограничи влошаването на фискалната позиция през 2009 г., като осигури стриктното прилагане на приетите и обявени коригиращи мерки за постигане на целта от 3,9 % от БВП. В допълнение, считано от 2010 г. беше препоръчано също стриктното прилагане на необходимите мерки за консолидация, за да се гарантира по-нататъшното намаление на структурния дефицит и възобновеното намаление на номиналния дефицит, като все повече се акцентира върху структурните мерки, осигуряващи трайно подобрение на публичните финанси. Съветът препоръча също така да се посочат и приемат своевременно консолидационните мерки, необходими за постигане на корекцията на прекомерния дефицит до 2011 г. и за осигуряване на фискално подобрение от най-малко 0,5 % от БВП с натрупване за 2010 г. и 2011 г. На унгарските власти беше препоръчано също така да гарантират, че съотношението на брутния държавен дълг следва стабилна тенденция към намаляване.

2.2. Недостатъчни действия, предприети в отговор на препоръката на Съвета от 7 юли 2009 г. за коригиране на прекомерния дефицит

На 24 януари 2012 г. Съветът стигна до следното заключение: до 2011 г. Унгария официално е спазила референтната стойност от 3 % от БВП, но това не се основава на структурна и устойчива корекция. Бюджетният излишък през 2011 г. се дължи на значителни еднократни приходи в размер на над 10 % от БВП и е придружен от кумулативно структурно влошаване през 2010 г. и 2011 г. в размер на 2¾ % от БВП въпреки препоръчаното кумулативно фискално подобрение от 0,5 % от БВП. Освен това докато през 2012 г. властите възнамеряват да приложат значителни структурни мерки за намаляване на структурния дефицит до 2,6 % от БВП, референтната стойност от 3 % от БВП ще бъде спазена отново само благодарение на еднократни мерки в размер на почти 1 % от БВП. Накрая, през 2013 г. се очаква дефицитът (от 3¼ % от БВП) да надхвърли отново референтната стойност в ДФЕС, дори и ако бъдат отчетени допълнителните мерки, обявени след изготвяне на прогнозата на службите на Комисията от есента на 2011 г. По-високият дефицит през 2013 г. би бил свързан главно с факта, че временните еднократни приходи постепенно ще намаляват, както е планирано, докато не всички планирани структурни реформи ще бъдат достатъчно добре уточнени. Като цяло Съветът заключи, че действията на унгарските власти в отговор на препоръката на Съвета по член 126, параграф 7 от ДФЕС, приета на 7 юли 2009 г., са недостатъчни.

3. Предложено спиране на поетите бюджетни задължения от Кохезионния фонд

Комисията, като взе предвид: i) наличието на прекомерен дефицит в Унгария, и ii) решението на Съвета по член 126, параграф 8 от ДФЕС, в което се установява, че не са предприети ефективни действия в отговор на препоръката на Съвета от 7 юли 2009 г. за прекратяване на прекомерния дефицит, смята, че трябва неотложно да бъде осигурена рамка за подкрепа на държавните политики за бързо възстановяване на стабилното състояние на бюджета.

Поради това Комисията предлага да бъде спряна част от бюджетните кредити за поети задължения за Унгария от Кохезионния фонд. Спирането ще влезе в сила от 1 януари 2013 г.

4. ОТМЯНА НА СПИРАНЕТО И ПОВТОРНО ВКЛЮЧВАНЕ В БЮДЖЕТА НА СПРЕНИТЕ БЮДЖЕТНИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ

След решението на Съвета от 24 януари 2012 г. по член 126, параграф 8 от ДФЕС Комисията ще препоръча на Съвета да приеме нова препоръка в съответствие с член 126, параграф 7 с оглед на коригиране на прекомерния дефицит. В тази препоръка Съветът ще определи какви ще бъдат действията в рамките на политиката по отношение на Унгария.

В срок от най-много шест месеца след като Съветът приеме препоръката, Унгария ще представи доклад за предприетите действия,въз основа на който Комисията ще извърши оценка на това дали предприетите от Унгария действия са ефективни от гледна точка на целта за коригиране на прекомерния дефицит.

Ако тази оценка е положителна, Комисията ще изпрати съобщение в този смисъл до Съвета, в което се посочва, че не са необходими по-нататъшни мерки в рамките на процедурата при прекомерен дефицит. Въз основа на това Съветът незабавно, по предложение на Комисията, ще вземе решение за отмяна на спирането.

Вследствие на това процедурата при прекомерен дефицит временно ще бъде прекратена. През този период Комисията ще продължи да наблюдава прилагането на предприетите действия, предвидени по EDP. Ако в който и да е момент преди отмяната по член 126, параграф 12 от ДФЕС дадено предприето действие се окаже неефективно, Съветът, въз основа на препоръка от Комисията, ще приеме ново решение по член 126, параграф 8. Съветът може, по предложение на Комисията, да приеме ново решение за спиране на бюджетните задължения от Кохезионния фонд.

Ако обаче в края на шестмесечния период след препоръката по член 126, параграф 7 Съветът реши, че не са били предприети ефективни действия, първоначалното решение за спиране ще остане в сила. Освен това произтичащото от това решение по член 126, параграф 8 би могло да доведе до спиране на допълнителни бюджетни задължения от Кохезионния фонд.

При отмяната на спирането Съветът, по предложение на Комисията, ще вземе решение за повторно включване в бюджета на спрените бюджетни задължения в съответствие с установената процедура в Междуинституционалното споразумение между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление от 17 май 2006 г.[3], което се прилага до 2013 г. Ако решението за отмяна на спирането бъде взето след 31 декември 2013 г., по отношение на спрените бюджетни задължения ще се прилагат разпоредбите на Регламент (ЕС) № […] на Съвета за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020[4].

---

[3] ОВ C 139, 14.6.2006 г., стр. 1. (точка 20).

[4] Предложение на Комисията COM(2011) 398 final от 29.6.2011 г. (член 8).

2012/0034 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за спиране на бюджетни задължения от Кохезионния фонд за Унгария

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1084/2006 на Съвета от 11 юли 2006 г. за създаване на Кохезионен фонд и за отмяна на Регламент (ЕО) 1164/94[5], и по-специално член 4, параграф 1 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

(1) В член 174 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се отправя призив за това Съюзът да разработва и осъществява свои инициативи, които да водят до укрепването на неговото икономическо, социално и териториално сближаване, за да насърчи цялостното си хармонично развитие.

(2) В съответствие с член 175 от ДФЕС държавите-членки трябва да осъществяват своята икономическа политика и да я координират по такъв начин, че да постигнат целите, предвидени в член 174 от ДФЕС. Формулирането и прилагането на политиките и дейностите на Съюза, както и осъществяването на вътрешния пазар също трябва да се съобразяват с целите, предвидени в член 174, и да допринасят за тяхното осъществяване.

(3) В член 121 от ДФЕС Съветът се призовава да наблюдава внимателно икономическото развитие в държавите-членки и в Съюза, за да се осигури по-тясна координация на икономическите политики и устойчиво сближаване на икономическите резултати на държавите-членки, както и да се осигури съгласуваността между икономическите политики и общите насоки на икономическата политика.

(4) В съответствие с член 126 от ДФЕС държавите-членки трябва да избягват прекомерен държавен дефицит.

(5) В съответствие с член 177 от ДФЕС Европейският парламент и Съветът определят задачите, приоритетните цели и организацията на Кохезионния фонд,

[5] ОВ L 210, 31.7.2006 г., стр. 79.

който предоставя финансова помощ по проекти в областта на околната среда и на трансевропейските мрежи в областта на транспортната инфраструктура.

(6) В протокол № 28 за икономическото, социалното и териториалното сближаване държавите-членки се съгласиха, че Кохезионният фонд ще предоставя финансово участие на Съюза в проекти в областите на околната среда и трансевропейските мрежи в държавите-членки с БНП на глава от населението под 90 % от средното ниво за Съюза, които имат програма, водеща до изпълнение на условията за икономическо сближаване, определени в член 126 от ДФЕС.

(7) В член 4 от Регламент (ЕО) № 1084/2006 се посочват условията, приложими по отношение на помощта от Кохезионния фонд, и се определя, че условие за предоставяне на достъп до финансова помощ от Фонда е избягването на прекомерен държавен дефицит, както е посочено в член 126 от ДФЕС[6].

(8) На 5 юли 2004 г. въз основа на член 104, параграф 6, Съветът реши, че в Унгария съществува прекомерен дефицит и на същата дата отправи първа препоръка въз основа на член 104, параграф 7. В съответствие с член 126, параграф 7 от Договора, на 7 юли 2009 г. Съветът прие последната препоръка към Унгария с оглед на премахването на прекомерния държавен дефицит най-късно до 2011 г. По-конкретно, на Унгария бе препоръчано да ограничи влошаването на фискалната позиция през 2009 г., като осигури стриктното прилагане на приетите и обявени коригиращи мерки за постигане на целта от 3,9 % от БВП. В допълнение, считано от 2010 г. Унгария трябваше да прилага стриктно необходимите мерки за консолидация, за да се гарантира по-нататъшното намаление на структурния дефицит и възобновеното намаление на номиналния дефицит, като все повече се акцентира върху структурните мерки, осигуряващи трайно подобрение на публичните финанси. Унгария трябваше също така да представи и приеме своевременно консолидационните мерки, необходими за постигане на корекцията на прекомерния дефицит до 2011 г. и за осигуряване на фискално подобрение от най-малко 0,5 % от БВП с натрупване за 2010 г. и 2011 г. Накрая, съотношението на брутния държавен дълг трябваше да следва стабилна тенденция към намаляване.

(9) В съответствие с член 126, параграф 8 от ДФЕС, на 24 януари 2012 г. Съветът прие решение, в което се посочва, че Унгария не е предприела ефективни действия в отговор на препоръката на Съвета от 7 юли 2009 г. В решението бе посочено, че до 2011 г. Унгария официално е спазила референтната стойност от 3 % от БВП, но това не се основава на структурна и устойчива корекция. Бюджетният излишък през 2011 г. се дължи на значителни еднократни приходи в размер на над 10 % от БВП и е придружен от кумулативно структурно влошаване през 2010 г. и 2011 г. в размер на 2,75 % от БВП въпреки препоръчаното кумулативно фискално подобрение от 0,5 % от БВП. Освен това докато през 2012 г. властите възнамеряват да приложат значителни структурни мерки за намаляване на структурния дефицит до 2,6 % от БВП, референтната стойност от 3 % от БВП ще бъде спазена отново само благодарение на еднократни мерки в размер на близо 1 % от БВП. Накрая, през 2013 г. се очаква

[6] Заменящ член 104 от Договора, посочен в член 4 от Регламент (ЕО) № 1084/2006.

дефицитът (от 3,25 % от БВП) да надхвърли отново референтната стойност в ДФЕС, дори и ако бъдат отчетени допълнителните мерки, обявени след изготвяне на прогнозата на службите на Комисията от есента на 2011 г. По-високият дефицит през 2013 г. би бил свързан главно с факта, че временните еднократни приходи постепенно ще намаляват, както е планирано, докато не всички планирани структурни реформи ще бъдат достатъчно добре уточнени. Като цяло Съветът заключи, че действията на унгарските власти в отговор на препоръката на Съвета по член 126, параграф 7 от ДФЕС, приета на 7 юли 2009 г., са недостатъчни.

(10) Следователно в случая с Унгария двете условия, определени в член 4, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1084/2006 на Съвета, са изпълнени. Съветът, по предложение на Комисията, може да спре част или всички бюджетни задължения от Кохезионния фонд от 1 януари 2013 г. Решението за размера на бюджетните кредити за поети задължения от Кохезионния фонд, които трябва да бъдат спрени, следва да гарантира, че спирането е едновременно ефективно и съразмерно, като същевременно се вземе предвид текущото общо икономическо положение в Европейския съюз и относителното значение на Кохезионния фонд за икономиката на засегнатата държава-членка. Съответно е целесъобразно при първи случай на прилагане на член 4, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1084/2006 спрямо дадена държава-членка размерът да се определи на 50 % от определените за 2013 г. средства от Кохезионния фонд, без да се превишава максимално ниво от 0,5 % от номиналния БВП на съответната държава-членка по прогноза на службите на Комисията.

(11) Осъществяването на проектите в областта на транспорта и околната среда или бюджетните задължения, които към момента на спирането вече са поети, няма да бъдат засегнати, ако необходимите корективни действия се предприемат незабавно. Чрез спирането на бюджетните кредити за поети задължения, което влиза в сила от следващата година, изпълнението на текущите проекти няма да бъде засегнато за продължителен период от време, като по този начин на властите се предоставя необходимото време, за да приемат мерки, които да възстановят макроикономическите и фискалните предпоставки за устойчив растеж и заетост,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

495 184 000 EUR (по текущи цени) бюджетни кредити за поети задължения от Кохезионния фонд за Унгария се спират, считано от 1 януари 2013 г.

Член 2

Адресат на настоящото решение е Унгария.

Съставено в Брюксел на

За Съвета
Председател